



MINISTÉRIO DO
PETRÓLEO
E RECURSOS MINERAIS

VII. TIMOR GAP, E.P

Handout given at Parliamentary Hearing on 18 November 2015 regarding the proposed 2016 State Budget. TimorGAP also shared its Strategic & Business Plan 2015-2035, and other agencies under MPRM also testified.

VMinistério do Petróleo e Recursos Minerais-- Plano Anual 2016

	Indicadores de Desempenho	Meio de Verificação	Baseline (Data)	Meta Anual	ER	Fonte s de Finan ciam ento	Divisão	Orç 2016				
								Cat. Orç				Total \$
								B S	C M	C D	T P	
Objetivo Geral : O Sector de Petróleo e Recursos Minerais Desenvolvido para servir de Base à Transformação Económica Estrutural Meta Final até 2017 :												
TIMOR-GAP: <ul style="list-style-type: none"> • Fiscalizar, juntamente com o Ministerio de Obras Publicas, a construção da I fase da Autoestrada de Ligação de Suai a Beço e do aeroporto de Suai; • Pesquisar os 2 blocos (onshore e offshore); • Conclusão da construção dos novos Bairro em Lohorai – Matai e do Bairro Holbelisi – Labarai, Suai. 												
Programa 1: TIMOR-GAP EP- Companhia Nacional de Petroleo												
Objetivo geral: Ser uma Companhia Petrolifera integrada e parceiro ideal. Objetivos específicos: Contribuir para o desenvolvimento economico do País através das suas atividades e capacidades.												
Meta final ate fim de 2016: <ul style="list-style-type: none"> • Estabelecer uma Conclusão Secional n.º1 (ou após 24 meses do processo de construção da Base Logística do Suai) de modo a satisfazer as operações iniciais da Base Logística do Suai • Finalizar o estudo pre-FEED do GNL em Beaco; • Conclusão da construção do Novo Bairro em Lohorai – Matai, Suai e iniciar a construcao do novo Bairro Holbelisi – Labarai, Suai; • Promoção do Complexo Industrial do Suai / Potenciais investidores; • Em conjunto com o Ministerio de Obras Publicas acompanhar o desenvolvimento da construcao do aeroporto de Suai e da I fase da Autoestrada de Ligação de Suai a Beço. • Identificação de recursos financeiros destinados ao projeto da Refinaria de Betano; • Identificar 2 blocos (onshore e offshore) para TIMOR GAP, EP. 												

VMinistério do Petróleo e Recursos Minerais– Plano Anual 2016

<p>Atividade 1: Infraestruturas de Apoio Onshore</p>	<p>Projeto da Base Logística do Suai Continuação da construção da Base Logística do Suai.</p>	<p>-Relatorios mensais e Trimentriais dos consultores; -Relatorios Projet Owner.</p>	<p>2015 -O contrato de construcao submetido para apreciacao do Tribunal de Contas; - Iniciou-se a segunda fase de libertacao de terrenos; -Revisao do contrato de consultoria do projeto.</p>	<p>2016 - Iniciar construcao: <i>(design-build)</i>: Construção da 1ª fase das instalações marítimas(ex.:quebra-mar) trabalho de dragagem, etc. 1ª fase de Desenvolvimento do Território e Instalações <i>Onshore</i> para as operações iniciais da Base Logística do Suai.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e Grupo Interministerial</p>	<p>OG E 16-FI</p>					<p>X</p>	<p>150,000,000</p>
	<p>Construção do Aeroporto do Suai Atualmente o projeto está sob a gestão do (PMU) Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações e Ministério do Petróleo e Recursos Minerais)</p>	<p>Relatorios mensais da Construcao do Aeroporto / registos fotograficos</p>	<p>2015 A construção do Aeroporto do Suai atingiu 30%.</p>	<p>2016 Continuação da construção do Aeroporto do Suai.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e Grupo Interministerial</p>	<p>OG E 16-FI</p>						<p>35,000,000</p>

VMinistério do Petróleo e Recursos Minerais– Plano Anual 2016

	<p>Construção Projeto do Novo Bairro</p> <p>Construção Projeto do Novo Bairro em Lohorai – Matai, Suai</p>	<p>Relatorios, fotografias</p>	<p>2015 25 casas em construcao.</p>	<p>2016 Concluir a construcao de 72 casas.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e Grupo Interministerial</p>	<p>OG E 16 FI</p>				<p>2,500,000</p>
	<p>Projeto do Novo Bairro em Holbelisi – Labarai, Suai</p>	<p>Relatorios e registos fotograficos.</p>	<p>2015 Identificacao de terreno</p>	<p>2016 Concluir a construcao de 31 casas.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e Grupo Interministerial</p>					<p>2,500,000</p>
	<p>Complexo Industrial do Suai Estabelecer uma zona industrial e comercio junto a Supply Base, para permitir a diversificacao da economia.</p>	<p>-Propostas sobre o desenvolvimento do complexo industrial do Suai; -Estudos e relatorios completados; -Contratos/ MoU com companhias interessadas.</p>	<p>2015 -MoU assinado com Investidor para o desenvolvimento do complexo industrial.</p>	<p>2016 - Continuar a promocao do complexo industrial.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e Grupo Interministerial</p>					
	<p>Construção da Autoestrada Ligar os polos de desenvolvimento da Costa Sul e desenvolver os potenciais economicos nao petroliferos da Costa</p>	<p>Relatorios e registos fotograficos.</p>	<p>2015 -Conclusao do processo de aprovisionamento; -Inicio do processo de libertacao</p>	<p>2016 Construção da primeira fase da autoestrada.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e Grupo Interministerial</p>					<p>50,000,000</p>

VMinistério do Petróleo e Recursos Minerais– Plano Anual 2016

	<p>em Beço (Gasoduto do Greater Sunrise até Beço)</p> <p>Desenvolver a industria do GNL em Timor-Leste como parte de diversificacao petrolifera e criar oportunidades de desenvolver a industria de apoio.</p>	<p>-Contratos com companhias especializadas nas áreas especificas.</p>	<p>metocean studies; -Inicio do estudo pre-FEED; -Consulta a comunidade e sobre a libertacao do terreno.</p>	<p>FEED; -Finalizar o processo de identificação das terras e propriedades.</p>			<p>erial</p>							
	<p>Postos de Abastecimento de Combustível nos Municípios</p> <p>Assegurar o fornecimento de combustivel de qualidade.</p>	<p>-Estudos e relatorios; -Contratos com companhias especializadas nas áreas esepificas.</p>	<p>2015 -Inicio de construcao do primeiro Posto de Armazena mento de Combustiv el; Construcao do Posto de Abastecime nto de Combustív el em Suai.</p>	<p>2016 -Conclusao de 2 projetos; -Iniciar o processo de segundo Posto de Abastecimento de Combustível.</p>	<p>TIMOR GAP e Grupo Interministe rial</p>	<p>OGE 16</p>	<p>TIMOR GAP Grupo de trabalho relevante.</p>							
	<p>Parque de reservatórios para Reservas Nacionais de Combustível</p> <p>Para garantir a seguranca de energia no Pais.</p>	<p>-Estudos e relatorios completados. -Contratos com companhias especializadas nas áreas espesificas.</p>	<p>2015 Promoção do projeto para potenciais investidore s.</p>	<p>2016 Continuar a promocao do projeto.</p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e potencial investidor</p>	<p>OGE 16</p>	<p>TIMOR GAP Grupo de trabalho relevante.</p>							

VMinistério do Petróleo e Recursos Minerais– Plano Anual 2016

<p>Atividade 3 : Pesquisa e Desenvolvimento de potenciais Novos Recursos de Petróleo/Gás</p> <p>Identificar potenciais investidores e formar Joint Venture de modo a iniciar a exploração de pelo menos um bloco (PSC)</p>	<p>-Estudos feitos; -MoU assinado; -Joint Ventures.</p>	<p>2015 Discussões e assinaturas de memorandos de entendimentos com potenciais investidores.</p>	<p>2016 -Promoção do projeto para potenciais investidores; -Discussão com as partes intervenientes relevantes: o Governo e o Parlamento Nacional para possível financiamento direto do Estado</p>	<p>TIMOR GAP deverá ter pelo menos mais 2 blocos. Um bloco <i>onshore</i> e um bloco <i>offshore</i></p>	<p>MPRM-TIMOR GAP e potencial investidor</p>	<p>OGE 16</p>	<p>TIMOR GAP Grupo de trabalho relevante.</p>								
<p>Total Orçamento Programa: MPRM-TIMOR GAP. EP \$ 6,000,000.00 (custos operacional)</p>															

Nota Esplikativu

Planu Orsamentu TIMOR GAP, E.P. ba Tinan 2016 no Ezekusaun ba Orsamentu 2015

I. INTRODUSAUN

Nota esplikativu ida ne'e hanesan sumariu ida hodi bele komplimenta planu orsamentu ba Ministeriu Petroleu no Rekursus Minerais, nebe'e preve'e "Injeksaun" US\$ 6 millioens ba TIMOR GAP iha 2016.

II. TIMOR GAP, E.P. nia Mandatu Legal no Misaun:

- Kompañia Estadu nebe'e reprezenta Governu hodi halo negosiu/bisnis iha area petroleu;
- Mandatu kobre actividades :
 - Upstream: Faze Estudus/peskija to'o produsaun;
 - Downstream: Transportasaun, Refineria/prosesamentu, no fa'an ka komersializa produsus husi Petroleu;
 - Services to the industry: Servisus sira nebe'e relaciona ho industria ne'e, inklui Perfurasaun/drilling, stasaun kombustível, fornesimentu petroleu, suporta no fornesimentu logistika, Geoservices, no seluk-seluk tan;
- Involve iha actividades explorasaun sira iha Tasi Laran (offshore), Rai Maran (Onshore), iha nasional no mos bele internasional;
- Misaun prinsipal mak hanesan:
 - Asegura fornesimentu enerjia nasional – liu husi garantia stok mina no gas ba nasaun hodi bele suporta dezvoltimentu nasional;
 - Asegura transferensia skill no teknolojia, no maksimiza partisipasaun Timor-Leste liu husi kria oportunidade kampu traballu no negosiu iha seitor ne'e;

- Kaer industria ne'e ho standar kualidade nebe'e masimu iha area HSE (*Health, Safety & Environment*);

III. REKURSUS HUMANUS IHA TIMOR GAP NO NINIA SUBSIDIARIU:

Agora dadaun TIMOR GAP no ninian Subsidiariu, iha servisu nain hamutuk atus ida limanulu resin sia (159) nebe kompostu husi:

▪ TIMOR GAP, E.P.:

- Total numero servisu nain hamutuk atus ida lima (105)
 - *Feto hamutuk tolunulo resin tolu (33)*
 - *Mane hamutuk hitunulo resin rua (72)*
- Total persentajen Feto nebe serbisu iha TIMOR GAP mak: 31 %

▪ GAP – MHS Aviation Lda.:

- Total numero servisu nain hamutuk limanulu resin hat (54)
 - *Feto hamutuk sanulu resin rua (12)*
 - *Mane hamutuk hatnulu resin rua (42)*
- Total persentagen feto nebe servisu iha GAP-MHS mak: 22 %

▪ TIMOR GAP PSC 11-106 Unipessoal Lda

- Ema ida (1)

▪ TIMOR GAP MARINE OIL & GAS AND LOGISTIC SERVICE, Unipessoal Lda

- Ema ida (1)

IV. PLANU BISNIS/NEGOSIU TIMOR GAP BA TINAN 5 OIN MAI:

- Negosiu loke stasaun kombustível nebe sei hala'ó iha distrito balun iha teritorio ho focus iha parte sul nian;
- Halo parte iha Konsortium/Joint Venture nebe'e fornese "Services" ba industria helicopters nebe'e tula "crew changes"; supply vessels, no seluk-seluk tan;
- Sei hari'i "oil terminal" nebe'e hodi asegura seguransa forneseimentu enerjia;
- Negosiu importasaun no trading fuel;
- Komesa hahu'u negosia dadaun ona hodi bele partisipa iha Joint Ventures/Konsortium halo explorasaun iha area konjunta (JPDA), Tasi Eksklusivu Timor-Leste (offshore), no Rai Maran Timor-Leste (Onshore) – liu husi aranjamentu komersial nebe'e minimiza intervensaun finanseiru boot husi TIMOR GAP;
- Partisipa 24% iha PSC JPDA 11-106, hamutuk ho ENI no INPEX, no hahu explorasaun to hetan mina;
- Partisipa no Lidera CPLP konsorsio hodi halao explorasaun iha Rai – Maran Timor-Leste (Onshore);
- Partisipa no Lidera ASEAN konsorsio hodi halao explorasaun iha Rai –Maran Timor-Leste (Onshore);
- Partisipa ka lidera iha Joint Venture/Konsortium nebe'e atu bele hari'i no opera Pipeline/Kadoras husi Tasi Timor mai Timor-Leste;
- Partisipa ka lidera iha Joint Ventur/Konsortium nebe'e atu hari'i no opera Fabrika Gas (LNG-Plant) ho kapasidade 5 Million Ton Per Annum (MTPA) iha Beasu;
- Partisipa ka lidera iha Joint Venture/Konsortium nebe'e atu hari'i no opera Refineria ho kapasidade 30,000 barril/dia iha Betano;
- Partisipa ka lidera iha Joint Venture/Konsortium nebe'e atu opera Suai Supply Base iha Suai no Industria relevantes iha neba;

- Alem de actividades prinsipais iha leten TIMOR GAP mos involve iha prosesu apoiu ba prosesu negosiasaun Greater Sunrise no Tasi Timor tamba Komisariu sira mos servisu iha TIMOR GAP;

V. PLANU BISNIS/NEGOSIU IHA TINAN 2016:

- Hahu'u perfurasaun Block PSC 11 - 106, hamutuk ho kompnia ENI no INPEX;
- Explorasaun ba Offshore: Estudus Geologiku e Geofisiku (3D Seismic);
- Hahu halao explorasaun ba bloku onshore iha Timor-Leste;
- Kontinua ho parseiru sira iha ASEAN Konsorsiu no seluk tan hodi partsipa iha tenderizasaun ba explorasaun ba bloku onshore/offshore iha Timor-Leste;
- Apoiu Negosiasaun ba Joint Commission & Sunrise Commission no Negosiasaun Greater Sunrise – kuandu lao.
- Hodi naran Governu/Ministeriu Petroleu no Rekursus Minerais (MPRM), kontinua Jere no Administra Projetu Tasi Mane;
- Hahu operasaun kombustível iha Suai, no hari'I ida tan iha teritoriu;
- Hahu negosiu forneseментu mina ba publiku liu husi *Retail Market*;
- Kontinua partsipa aktivu iha qualquer oportunidade ba ligitasaun iha area Suporta & forneseментu lojistika, Servisu Mariña no servisu aviasaun iha area Eksklusivu Timor-Leste, JPDA, nomos iha rai seluk.

Suai Supply Base:

- Kontinua hamutuk ho ekipa interministerial halao prosesu libertasaun rai no propriedade iha Suai ba projetu Suai Supply Base;
- Hamutuk ho Konsultor Supervizaun halao supervisaun ba Konstrusaun Suai Supply Base;

Aeroporto Suai:

- Kontinua prosesu prosesu hari'i uma ba komidade afetadu projetu Airoportu Suai liu husi projetu Tijolu Kesi;
- Hamutuk ho Ministeriu Transporte ho Komunikaun no Konsultor Tekniku halao supervizaun ba Konstrusaun Aeroporto Suai liu husi Project Management Unit (PMU);

Auto Estrada Suai-Beaco:

- Kontinua hamutuk ho ekipa interministerial (no Ministeriu Obras Publika no sst) halao prosesu libertasaun rai no propriedade ba Projetu Autoestrada Suai-Zumalai, hanesan faze premeiru;
- Hamutuk ho Ministeriu Obras Publikas no Konsultor Tekniku halao supervizaun ba Konstrusaun Projetu Autoestrada Suai-Zumalai, liu husi Project Management Unit (PMU).

Betano Refinaria:

- Hamutuk ho ekipa interministerial prosesu libertasaun rai no propriedade iha Betano ba Projetu Refinaria;
- Hahu'u no finaliza diskusaun ba investimentu iha refinaria ne'e liu husi Final Investment Decision konaba Investimentu no Financiamentu Komersial ho parseiru sira ;

Pre-FEED Studies ba LNG-Plant iha Beaco:

- Kontinua no finalizasaun Estudu Pre-FEED ba LNG-Plant
- Hahu'u prosesu sosializasaun, identifikasaun no libertasaun rai no propriedade ba projetu LNG.

VI. PLANU ORSAMANTU BA TINAN 2016

Hare ba aktividade nebe kontinua aumenta, TIMOR GAP sei esforsu hodi amuneta nian orsamento iha tinan ida ne'e. Orsamento husi subsidio Governoa iha tinan ida ne'e hamutuk 6 milhoes nebe menus husi 6.7 milhoes iha tinan 2015. Orsamentu nebe iha sei aloka ba programas no actividades mak hanesan iha tabela tuir mai:

I INCOME BUDGET	\$	10,300,000.00
1 Timor Leste Government Injection	\$	6,000,000.00
2 Fuel Supply to Suai Supply Base Construction	\$	1,250,000.00
3 Fuel Trading Petrol Station	\$	200,000.00
4 GAP MHS & Offshore Vessel Services	\$	750,000.00
5 Roll Over 2015	\$	1,500,000.00
6 Fuel bunkering	\$	600,000.00
II EXPENDITURE BUDGET	\$	10,300,000.00
1 TIMOR GAP OPERATIONAL	\$	5,200,000.00
2 INVESTMENT	\$	2,950,000.00
1) 3D Seismic		
2) Acquisition of Exploration Block		
3 MANAGEMENT OF TASI MANE PROJECT	\$	1,800,000.00
4 JOINT & SUNRISE COMISSION AND GREATER SUNRISE NEGOTIATION	\$	350,000.00
BALANCE	\$	-

VII. EZEKUSAUN ORAMENTU 2015:

Ezekusaun ba orsamentu 2015 ate 31 Outubro, bele hare iha tabela tuir mai:

<i>Descrição</i>	<i>Despesas a 31 Outubro 2015</i>	<i>Orcamento Annual</i>	<i>Percentagem (%)</i>
<i>Salários e Vencimentos</i>	\$ 1,490,004.95	\$ 1,842,065.00	80.89
<i>Formação e Desenvolvimento Profissional</i>	\$ 274,985.49	\$ 448,293.00	61.34
<i>Viagens e Despesas</i>	\$ 111,536.69	\$ 174,690.00	63.85
<i>Honorárias de Consultoria</i>	\$ 472,762.31	\$ 587,000.00	80.54
<i>Office Rental</i>	\$ 671,328.09	\$ 828,000.00	81.08
<i>Despesas Gerais</i>	\$ 517,611.02	\$ 750,000.00	69.01
<i>Despesas de Capital</i>	\$ 525,386.20	\$ 550,000.00	95.52
<i>Despesas de Projectos</i>	\$ 2,304,679.58	\$ 4,519,952.00	50.99
<i>Creditors Payable</i>	\$ 258,363.86		
Saldo	\$ 6,626,658.19	\$ 9,700,000.00	68.32

Síntese do Saldo da Injeção de Capital

<i>Descrição</i>	<i>Despesas a 31 Outubro 2015</i>	<i>Execução (%)</i>
<i>Injeção de Capital</i>	\$ 9,700,000.00	
<i>Despesas Operacionais</i>	\$ 3,796,592.41	
<i>Despesas de Projetos</i>	\$ 2,304,679.58	
<i>Despesas de Capital</i>	\$ 525,386.20	
<i>Total de Despesas</i>	\$ 6,626,658.19	68.32
Saldo	\$ 3,073,341.81	

Síntese do Saldo da Injeção de Capital

